

AUTORITATEA ADMINISTRATIEI PUBLICE CENTRALE/LOCALE  
 OPERATORUL ECONOMIC : S.C. AQUATERM AG 98 S.A.  
 SEDIUL/ADRESA : CURTEA DE ARGES, STR. NEGRU VODA, NR.4, JUD. ARGES  
 COD UNIC DE INREGISTRARE : 11339135

Anexa nr. 1 LA HCL NR 70/31.05.2023

## BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI pe anul 2023

INDICATORI	Nr. rd.	Realizat an precedent 2022	Buget initial an 2023	%	Estimări an 2024	Estimări an 2025	%			
							9 = 7/5	10 = 8/7		
0	1	2	3	4	5	6 = 5/4	7	8	9	10
I.		VENITURI TOTALE (Rd.1=Rd.2+Rd.5)	1	8508,89	8667,26	101,86	8800,3	9600,3	101,53	109,09
	1	Venituri totale din exploatare, din care:	2	8508,62	8.666,99	101,86	8800	9600	101,53	109,09
		a) subvenții, cf. prevederilor legale în vigoare	3	0	0		0	0		
		b) transferuri, cf. prevederilor legale în vigoare	4	0	0		0	0		
	2	Venituri financiare	5	0,27	0,27	100,00	0,3	0,3	111,11	0,30
II		CHELTUIELI TOTALE (Rd.6=Rd.7+Rd.19)	6	8385,58	8647,26	103,12	8795	9575	101,71	108,87
	1	Cheltuieli de exploatare, (Rd.7= Rd.8+Rd9+Rd.10+Rd.18) din care:	7	8385,58	8647,26	103,12	8795	9575	101,71	108,87

mil lei

A.	cheltuieli cu bunuri si servicii	8	2179,55	2168	99,47	2300	2300	106,09	100,00
B.	cheltuieli cu impozite, taxe si varsa min te asimilate	9	216,64	253	116,78	125	125	49,41	100,00
	cheltuieli cu personalul, (Rd.10=Rd.11+Rd.14+Rd.16+ Rd.17) din care:	10	5672,73	6181	108,96	6170	6900	99,82	111,83
	Cheltuieli de natură C0 salarii (Rd.11=Rd.12+Rd .13)	11	5239,55	5681	108,43	5700	6300	100,33	110,53
	C1 ch. cusalariile	12	4431,94	4796	108,21	4700	5000	98,00	106,38
	C2 bonusuri	13	807,61	885	109,58	1000	1300	112,99	130,00
	C3 alte cheltuieli cu personalul, din care:	14	0	52	0,00	0	0	0,00	0,00
C.	cheltuieli cu plati compensatorii aferente disponibilităților de personal	15		52	0,00	0	0	0,00	0,00
	Cheltuieli aferente contractului de mandat si C4 a altor organe de conducere si control, comisi si comitete	16	325,84	333	102,20	360	400	108,11	111,11
	C5 Cheltuieli cu contribuțiile datorate de angajat	17	107,34	115	107,14	110	200	95,65	181,82
D.	alte cheltuieli de exploatare	18	10,81	45,26	418,69	200	250	441,89	125,00

	2	Cheltuieli financiare	19	0	0	0,00	0	0	0,00	0,00
III		REZULTATUL BRUT (profit/pierdere) (Rd.20=Rd.1- Rd.6)	20	123,31	20	16,22	5,3	25,3	26,50	477,36
IV	1	IMPOZIT PE PROFIT CURENT	21	8,6	3,68	4,28	0,84	4,05	22,83	482,14
	2	IMPOZIT PE PROFIT AMÂNAT	22	0	0	0,00	0	0	0,00	0,00
	3	VENITURI DIN IMPOZITUL PE PROFIT AMÂNAT	23	0	0	0,00	0	0	0,00	0,00
	4	IMPOZITUL SPECIFIC UNOR ACTIVITĂȚI	24	0	0	0,00	0	0	0,00	0,00
	5	ALTE IMPOZITE NEPREZENTATE LA ELEMENTELE DE MAI SUS	25	0	0	0,00	0	0	0,00	0,00
V		PROFITUL/PIERDEREA NETA A PERIOADEI DE RAPORTARE (Rd. 26=Rd.20-Rd.21- Rd.22+Rd.23-Rd.24-Rd.25), din care:	26	114,71	16,32	14,23	4,46	21,25	27,33	476,46
	1	Rezerve legale	27	6,17	1	16,21	0,27	1,27	27,00	470,37
	2	Alte rezerve reprezentând facilități fiscale prevăzute de lege	28	0	0	0,00	0	0	0,00	0,00
	3	Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenți	29	0	0	0,00	0	0	0,00	0,00

4	de finanțare pentru proiectele cofinanțate din împrumuturi externe, precum și pentru constituirea surșelor	30	0	0	0,00	0	0	0,00	0,00
5	Alte reparații prevăzute de lege	31	0	0	0,00	0	0	0,00	0,00
6	Profitul contabil rămas după deducerea sumelor de la Rd. 27, 28, 29, 30, 31 (Rd. 32= Rd.26-(Rd:27 la Rd. 31)>= 0)	32	108,54	15,32	14,11	4,19	19,98	27,35	476,85
7	Participarea salariaților la profit în limita a 10% din profitul net, dar nu mai mult de nivelul unui salariu de bază mediu lunar realizat la nivelul operatorului economic	33	0	0	0,00	0	0	0,00	0,00
8	Minimum 50% vărsăminte la bugetul local în cazul societăților cu capital integral sau majoritar de stat, din care:	34	54,27	7,66	14,11	2,1	9,99	27,42	475,71
a)	- dividende cuvenite bugetului de stat	35	0	0	0,00	0	0	0,00	0,00
b)	- dividende cuvenite bugetului local	36	54,27	7,66	14,11	2,1	9,99	27,42	475,71
c)	- dividende cuvenite altor acționari	37	0	0	0,00	0		0,00	0,00



1	Nr. de personal prognozată la finele anului	50	96	85	88,54	85	85	100,00	1,00
2	Nr. mediu de salariați total	51	85	80	94,12	80	80	100,00	1,00
3	Castigul mediu lunar pe salariat (lei/persoană) determinat pe baza cheltuielilor de natură salarială *) - lei -	52	5028,45	5797,917	115,30	5937,5	6562,5	102,41	110,53
4	Câștigul mediu lunar pe salariat (lei/persoană) determinat pe baza cheltuielilor de natură salarială, recalculat cf. Legii anuale a bugetului de stat **) - lei -	53	5028,45	5797,917	115,30	5937,5	6562,5	102,41	110,53
5	Productivitatea muncii în unități valorice pe total personal mediu (mii lei/persoană) (Rd.2/Rd.51)	54	100,10141	108,34	108,23	110	120	101,53	109,09
6	Productivitatea muncii în unități valorice pe total personal mediu recalculată cf. Legii anuale a bugetului de stat	55	100,10141	108,34	108,23	110	120	101,53	109,09
7	Productivitatea muncii în unități fizice pe total personal mediu (cantitate produse finite/ persoană)	56	x	x	x	x	x	x	x

8	Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale (Rd. 57= (Rd.6/Rd.1.)x1000)	57	985,51	997,69	101,24	999,40	997,36	100,17	99,80
9	Plăți restante	58	372	0	0,00	0	0	0,00	0,00
10	Creanțe restante	59	860	0	0,00	0	0	0,00	0,00

\*) Rd. 52 = Rd. 151 din Anexa de fundamentare nr. 2

\*\*\*) Rd. 53 = Rd. 152 din Anexa de fundamentare nr. 2

CONDUCATORUL UNITATII

MIHĂILESCU ILEANA CLAUDIA

CONDUCATORUL COMPARTIMENTULUI  
FINANCIAR-CONTABIL

DINU CRISTINA



AUTORITATEA ADMINISTRATIEI PUBLICE CENTRALE/LOCALE  
 OPERATORUL ECONOMIC : S.C. AQUATERM AG 98 S.A.  
 SEDIUL/ADRESA : CURTEA DE ARGES, STR. NEGRU VODA, NR.4, JUD. ARGES  
 COD UNIC DE INREGISTRARE : 11339135

ANEXA NR. 2 LA HCL NR. 70/31.05.2023

### Detalierea indicatorilor economico-financiari

0	1	2	3	3a	4	5	Buget initial an 2023				6	7=6/5	8=5/3a
							din care:						
							Trim. I	Trim. II	Trim. III	Trim. IV			
		INDICATORI	Nr. rd.	Realizat 2021	Prevederi an precedent 2022	Realizat 2022					An 2023	%	%
				conform Hotararii C.L. nr.115/2022 aprobat sept 2022			6a	6b	6c	6d			
1.		VENITURI TOTALE (fd.1=Rd.2+Rd.22)	1	8035,6	9405	8508,89	2308	2219,26	2150	1990	8.667,26	101,86	105,89
	1	Venturi totale din exploatare (Rd.2=Rd.3+Rd.8+Rd.9+Rd.12 +Rd.13+Rd.14), din	2	8034,6	9404	8508,62	2307,9	2219,16	2.149,93	1.990,00	8.666,99	101,86	105,90
	a)	din producția vândută (Rd.3=Rd.4+Rd.5+Rd.6+Rd.7), din care:	3	7892	9255	8395,5	2276,9	2190,16	2.123,93	1.962,88	8553,87	101,89	106,38
		al) din vânzarea produselor	4	7892	9255	8023,25	2276,9	2190,16	2.123,93	1.962,88	8.553,87	106,61	101,66
		a) din vânzarea produselor	4	7892	9255	8023,25	2276,9	2190,16	2.123,93	1.962,88	8.553,87	106,61	101,66
		2) din servicii prestate	5										
		a) din redevențe și chirii	6										
		3) din redevențe și chirii	6										
		a) alte venituri	7			372,25							
		4) alte venituri	7			372,25							
	b)	din vânzarea mărfurilor	8										
	c)	din subvenții și transferuri de exploatare aferente cifrei de afaceri nete (Rd.9=Rd.10+Rd.11), din care:	9	0	2	0		0					
		ci) subvenții, cf. prevederilor legale în vigoare	10		2	0		0	0,00				









j)	alte cheltuieli	77	42	45	0	5	5	5,00	5,00	20,00	0,00	0,00
B	Cheltuieli cu impozite, taxe si varsaminte asimilate (Rd.79=Rd.79+Rd.80+Rd.81+Rd.82+Rd.83+Rd.84), din	78	203	273	216,64	133	20	50	50	253,00	116,78	106,72
	a) ch. cu taxa pt activitatea de exploatare	79										
	b ch. cu redeventa pentru concesiunea bunurilor publice si resursele minerale	80	0	63	61,45	63	0	0,00	0,00	63	102,52	0,00
	c) ch. cu taxa de licență	81	0	0	0							
	d ch. cu taxa de autorizare	82										
	e) ch. cu taxa de medii	83										
	f) cheltuieli cu alte taxe si impozite	84	203	210	155,19	70	20	50,00	50,00	190,00	122,43	76,45
C	Cheltuieli cu personalul (Rd.85=Rd.85+Rd.86+Rd.87+Rd.88+Rd.89+Rd.90+Rd.91+Rd.92)	85	5096,6	6030	5672,73	1468	1768	1592	1353	6181	108,96	111,30
C	Cheltuieli de natură salarială (Rd.86=Rd.87+Rd.91)	86	4690,6	5580	5239,55	1344	1528	1523	1286	5681	108,43	111,70
C	Cheltuieli cu salarii (Rd.87=Rd.88+Rd.89+Rd.90), din care:	87	4021,6	4700	4431,94	1155	1264	1271	1106	4796	108,21	110,20
1	din care:	88	4021,6	4700	4431,94	1155	1264	1.271,00	1.106,00	4.796,00	108,21	110,20
	a) salarii de baza	89										
	b) sporuri, prime si alte bonificatii	90	0	0	0							
C	alte bonificatii (confrm CCM)	91	669	880	807,61	189	264	252	180	885	109,58	120,72
2	Rd.98), din care:	92	65	154	110,53	5	44	32,00	34,00	115,00	104,04	170,05
	a) cheltuieli sociale revăzute la art. 25 din Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal*) cu modificările și completările ulterioare, din care:	93										
	> tichete de creș.ă, î. Legii nr. 193/2006, cu modificările ulterioare;	94	80	84	44,1	4	24	12,00	24,00	64,00	145,12	55,13
	> tichete cadou pentru cheltuieli sociale potrivit Legii nr. 193/2006, u modificările ulterioare;	95	400	486	467,78	139	130	130,00	131,00	530,00	113,30	116,95
	b) tichete de masă;	96	204	240	229,3	45	90	90,00	15,00	240,00	104,67	112,40
	c) vouchere de vacanță;	97	0	0	0							
	d) ch. privind participarea salariaților la profitul obținut în anul precedent	98	0	0	0							
	e) alte cheltuieli conform CCM.	99	0	0	0							
C	Alte cheltuieli cu personalul (Rd.99=Rd.100+Rd.01 + Rd.102), din care:	100	0	0	0	45	7	0	0	52		
	a) ch. cu plățile compensatorii aferente disponibilităților de personal	101	0	0	0	45	7			52		
	b) ch. cu drepturile salariale cuvenite în baza unor hotărâri judecătorești	101	0	0	0							

	c) cheltuieli de natură salarială aferente restructurării, privatizării, administrator special, alte comisii și comitete	102	0	0	0														
C4	organe de conducere și control, comisii și comitete	103	309	330	325,84	50	201	41	41	333	102,20	105,45							
	a) pentru directori/directorat	104	158	182	179,58	27	117	27	27	198	110,26	113,66							
	-componenta fixă	105	108	108	105,46	27	51	27,00	27,00	132,00	125,17	97,65							
	-componenta variabilă	106	50	74	74,12	0	66	0,00	0,00	66,00	89,04	148,24							
	supraveghere, din care:	107	151	148	146,26	23	84	14,00	14,00	135,00	92,30	96,86							
	-componenta fixă	108	108	108	107,18	23	14	14,00	14,00	65,00	60,65	99,24							
	-componenta variabilă	109	43	40	39,08	0	70			70	179,12	90,88							
	c) pentru cenzori	110									0,00	0,00							
	legii	111									0,00	0,00							
C5	Cheltuieli cu contribuțiile datorate de angajator	112	97	120	107,34	29	32	28,00	26,00	115,00	107,14	110,66							
	D: Alte cheltuieli de exploatare																		
	(Rd.113=Rd.114+Rd.117+Rd.118+ Rd.119+Rd.120+Rd.121), din care:	113	433,1	446	316,66	45	-93,74	47,00	47,00	45,26	14,29	73,11							
	a) cheltuieli cu majorări și penalități (Rd.114=Rd.115+Rd.116), din care:	114	41,2	40	2,77	0	2	2,00	2,00	6,00	0,00	6,72							
	- către bugetul general consolidat	115		2	0,98		0	1,00	1,00	2,00	204,08	0,00							
	- către alți creditori	116		38	1,79		2	1,00	1,00	4,00	223,46	0,00							
	b) cheltuieli privind activele imobilizate	117		6	5,11	0	0	0,00											
	personalului	118						0,00											
	c) personalului	118						0,00											
	d) alte cheltuieli	119	5	0	8,29			0,00											
	e) amortizare	120	259	400	201,49	45	45	45,00	45,00	180,00	89,33	77,80							
	f) provizioane (Rd.121=Rd.122-Rd.125), din care:	121	125	0	99	0	-140,74	0	0	-140,74	-142,16	79,20							
	1) cheltuieli privind ajustările și provizioanele	122		50	305,05		0	0,00	10,00	10	3,28	195,54							
	f) 1.1.1.1.2) - provizioane în legătură cu contractul de mandat salariaților	123						0,00											
	f) 1.1.2) - provizioane în legătură cu contractul de mandat	124						0,00											
	2) venituri din provizioane și ajustări pentru deprecieri sau pierderi de valoare, din care:	125	31	50	206,05	0	140,74	0	10	150,74	73,16	664,68							





	- alte rezerve	170																
	- rezultatul reportat	171																

\*) în limita prevazuta la art. 25 alin. 3 lit. b din Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare

\*\*\*) se vor evidenta distinct sumele care nu se iau în calcul la determinarea creșterii câștigului mediu brut lunar, prevăzute în Legea anuală a bugetului de stat

**CONDUCAȚORUL UNITĂȚII**

**MIHĂILESCU ILEANA CLAUDIA**

**CONDUCAȚORUL COMPARTIMENTULUI**

**FINANCIAR-CONTABIL**

**DINU CRISTINA**





AUTORITATEA ADMINISTRATIEI PUBLICE CENTRALE/LOCALE  
OPERATORUL ECONOMIC : S.C. AQUATERM AG 98 S.A.  
SEDIUL/ADRESA : CURTEA DE ARGES, STR. NEGRU VODA, NR.4, JUD. ARGES  
COD UNIC DE INREGISTRARE : 11339135

Anexa nr. 3

LA HCL NR. 70 / 31.05.2023

## Gradul de realizare a veniturilor totale

Nr. crt.	INDICATORI	Prevederi an 2021		% 4=3/2	Prevederi an precedent 2022		% 7=6/5
		Aprobat	Realizat		Aprobat	Realizat	
0	1	2	3	4	5	6	7
1.	Venituri totale (rd. 1 + rd. 2 *), din care:	8807,1	8035,6	91,24	9405	8508,89	90,47
1.	Venituri din exploatare*)	8807,1	8035,6	91,24	9404	8508,62	90,48
2.	Venituri financiare				1	0,27	27,00

\*) Veniturile totale și veniturile din exploatare vor fi diminuate cu veniturile rezultate ca urmare a sumelor primite de la bugetul de stat.

CONDUCATORUL UNITATII

CONDUCATORUL COMPARTIMENTULUI  
FINANCIAR-CONTABIL

MIHĂILESCU ILEANA CLAUDIA

DINU CRISTINA



AUTORITATEA ADMINISTRATIEI PUBLICE CENTRALE/LOCALE  
 OPERATORUL ECONOMIC : S.C. AQUATERM AG 98 S.A.  
 SEDIUL/ADRESA : CURTEA DE ARGES, STR. NEGRU VODA, NR.4, JUD. ARGES  
 COD UNIC DE INREGISTRARE : 11339135

## Programul de investitii, dotări și sursele de finanțare

INDICATORI	Data finalizării investiției	Data finalizării investiției	An precedent 2022		Buget an 2023	Valoare		
			Aprobat	Realizat		An 2024	An 2025	
0	1	2	3	4	5	6	7	8
I	SURSE DE FINANȚARE A INVESTIȚIILOR, din care:	0	755	49	1.201	750	850	
1	Surse proprii, din care:	0	755	49	1.201	750	850	
	a) amortizare	0	99	49	202	96	80	
	b) profit	0	6	0	49	4	20	
	c) majorare capital social		650	0	950	750	750	
2	Alocații de la buget local	0	0	0	0	0	0	
3	Credite bancare, din care:	0	0	0	0	0	0	
	a) interne	0	0	0	0	0	0	
	b) externe	0	0	0	0	0	0	
4	Alte surse, din care:	0	0	0	0	0	0	
II	CHELTUIELI PENTRU INVESTIȚII, din care:	0	755	49	1.201	750	850	
1	Investiții în curs, din care:	0	0	0	0	0	0	
	a) pentru bunurile proprietatea privată a operatorului economic:	0	0	0	0	0	0	
	b) pentru bunurile de natura domeniului public al statului sau al unității administrativ-teritoriale:	0	0	0	0	0	0	
	c) pentru bunurile de natura domeniului privat al statului sau al unității administrativ-teritoriale:	0	0	0	0	0	0	



	- generator diesel pentru statia de tratare a apei Curbureni								
	b) pentru bunurile de natura domeniului public al statului sau al unității administrative-teritoriale:	0	650	0	650	650	750		
	- generator diesel pentru statia de tratare a apei Curbureni	0	350		350	0	0		
	- investitie Valea Sasului, inlocuire tronson conducta		0	0					
	- prelungire retea alimentare cu apa str Tudor Vladimirescu		0						
	- statie pompare str. Petresti (bransament electric, sistem de pompare etc.)	0	0	0					
	- realizare bransamente pentru legatura la retea noua de alimentare cu apa, inclusiv inlocuire apometre, circa 500 bransamente	0	300		300	0	0		
	- Automatizare sistem de tratare si pompare a apei Curbureni-Sistem SCADA	0	0	0		350	0		
	- Refacere sistem de conducte pentru eliminare pierderi apa din statia de tratare a apei.	0	0	0		300	0		
	- inlocuire conducta alimentare cu apa, montare vane, reductoare de presiune si apometre de control pe str. Fagetului	0	0	0	0	0	300		
	- inlocuire conducta alimentare cu apa, montare vane, reductoare de presiune si apometre de control pe str. Despina Doamna, colt cu str. Cuza Voda	0		0		0	150		
	- inlocuire conducta alimentare cu apa, montare vane, reductoare de presiune si apometre de control pe str. Episcop Nichita si Posada	0		0		0	300		
	c) pentru bunurile de natura domeniului privat al statului sau al unității administrative-teritoriale:	0		0		0	0		
	d) pentru bunurile luate în concesiune, închiriate sau în locație de gestiune, exclusiv cele din domeniul public sau privat al statului sau al unității administrative-teritoriale:	0		0		0	0		

4	Dotări (alte achiziții de imobilizări corporale): - vane, reductoare presiune, debitmetre, sisteme de verificare, echipamente specifice activității, echipamente de calcul, etc.)	0	100	46	50	100	100
5	Rambursări de rate aferente creditelor pentru investiții, din care:	0		0		0	0

Nota:

1. Lucrarile vor fi realizate cu prioritate cu personalul propriu al societatii, daca acest lucru este posibil
2. Conducerea societatii este mandata sa prioritizeze realizarea investitiilor in functie de posibilitatile financiare ale societatii
3. Conducerea societatii va avea in vedere, in prioritizarea realizarii investitiilor, necesitatea reducerii pierderilor din sistem si realizarii unui mai bun control al cantitatii de apa livrata si facturata utilizatorilor

CONDUCTATORUL UNITATII

MIHĂILESCU ILEANA CLAUDIA

CONDUCTATORUL COMPARTIMENTULUI  
FINANCIAR-CONTABIL

DINU CRISTINA



# SC AQUATERM AG 98 SA

## PLAN DE INVESTITII 2023

Nr. crt.	Denumirea obiectivului	Suma fara tva	Propunere 2023		Observatii
			Sursa de finantare		
			fonduri proprii (fara TVA)	buget local (cu TVA)	
1	Electropalan min. 5 to pentru container clor lichefiat - Cerbureni	40000	40000		preluat din planuri anterioare
2	Strategie tarifare	41000	41000		
3	Generator diesel min 640 KVA pentru statia de tratare a apei Cerbureni	350000		350000	preluat din planuri anterioare
5	Vidanja SH	300000		300000	preluat din planuri anterioare
7	Realizare bransamente pentru legatura la retea noua de alimentare cu apa, inclusiv inlocuire apometre, circa 500 bransamente.	300000		300000	preluat din planuri anterioare
8	Grup pompe min. 12 kw cu convertizor de frecventa Statie Pompare Valea Sasului.	30000	30000		
9	Debitmetru ultrasonic + sursa alimentare cu energie captare gravitacionala	40000	40000		
10	Dotări (alte achiziții de imobilizări corporale): vane, reductoare presiune, debitmetre, sisteme de verificare, echipamente specifice activitatii etc.)	50000	50000		

11	Sistem panouri fotovoltaice pentru alimentare cu energie electrica Statatia de tratare a apei Cerbureni, maxim 150 kw	500000	50000		450000 fonduri nerambursabile in functie de programul pentru care firma poate aplica
<b>Total</b>		<b>1651000</b>	<b>251000</b>	<b>950000</b>	<b>450000</b>

Investitiile sunt maximele, iar conducerea societatii este mandata sa prioritizeze realizarea investitiilor in functie de posibilitatile financiare ale societatii

Conducerea societatii va avea in vedere, in prioritizarea realizarii investitiilor, necesitatea reducerii pierderilor din sistem si realizarii unui mai bun control al cantitatii de apa livrata si facturata utilizatorilor

**Director general,**  
**Claudia Mihailescu**

